







Liquid











Temperature

Components

技术资料

## 超声波测量仪 Prosonic S FMU90

与FDU91/91F/92/93/95/96系列超声波探头配套使用 配备现场外壳或DIN轨道安装外壳



#### 物位测量中的应用

- ■配备1个或2个超声波探头可对液体、糊状物、泥块、 粉尘及表面粗糙的块状物料进行连续、非接触式物位 测量
- 量程范围 < 70 m (取决于所用探头的具体型号和被测物料的类型)
- 限位检测(最多可带6个继电器)
- 多级泵控制(交互),格栅控制
- 可选: 附加泵控制功能(泵功能测试等)
- 计算量: 平均值、差值及总和

## 流量测量中的应用

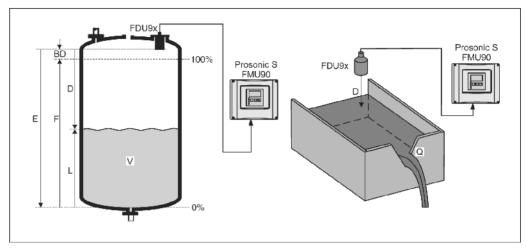
- ■配备1个或2个超声波探头可对明渠和测量堰中的介质 进行流量测量
- ■仅用1个探头即可同时测量溢流情形下介质的物位和流
- ■具有回水检测(2个探头)功能或淤泥检测功能的流量
- ■最多可配置3个累加器(不可清零)和3个计数器(可
- ■提供用于控制外部单元的计数脉冲输出或时间脉冲输 出

#### 优点

- 具有6行纯文本显示的简单的菜单引导式操作, 15种 语言可选
- ■包络线显示可用于快速、简单的故障诊断
- ■提供的"ToF-Tool-FieldTool Package"操作软件使用户 能方便地对仪表进行操作、诊断及编制测量点文件 可选: 回路数字输入(如泵反馈信号)和一路外部温
- ■度信号输入 通过内置或外部温度传感器进行超声波运行时间的
- ■线性化(≤32个采样点,自由设定)
- ■常用渠/堰的流量测量线性化表已预置,用户可自由洗
- ■通过集成的流量曲线在线计算渠/堰中介质的流量
- 预先编制泵控制程序
- 通过HART或PROFIBUS DP的系统集成
- 自动识别FDU 9x系列探头
- ■能与FDU8x系列探头配合使用

## 功能与系统设计

#### 测量原理



BD: 盲区 D:探头的提膜表而至物料表而间的距离 **对**量零点(0%,空罐) 母高物位(100%,满罐) L:物位高度 V:物料的体积(或质量) Q还量

探头向物料表面方向发射超声波脉冲信号。物料表面反射回波,且这部分回波又会被探头所接收。Prosonic S 变送器计算探头发射和接收超声波脉冲信号的时间差t。由运行时间t和声速c可计算出探头振膜表面至物料表面间的距离:

 $D=c \cdot t/2$ 

通过计算出的D值大小,可计算出理想状况下,下列测量变量的数值:

- ■物位L
- 体积V
- ■通过测量堰或明渠的介质流量Q

#### 盲区

物料的最高物位F不能进入盲区BD。传感器的瞬态特性决定了盲区内的回波信号将无法被接收。 盲区大小与所采用的探头类型相关,详细信息请参考以下技术资料:

- TI 396F: 适用于FDU91/91F/92/93/95/96系列探头
- ■TI 189F: 适用于FDU80/80F/81/81F/82/83/84/85/86系列探头

#### 超声波运行时间校正

超声波探头内集成了一体化温度探头,以补偿由于超声波运行时间变化而导致的温度变化。 Prosonic S FMU 90可带一路外部温度传感器输入,

(FMU90-\*\*\*\*\*B\*\*\*),可选以下传感器:

- Pt100
- FMT 131 (E+H产品)

外部传感器只能用于加热型超声波探头FDU 91

### 干扰回波抑制

Prosonic S 变送器具有干扰回波抑制功能,以确保干扰回波(如边缘、焊接点及安装过程中产生的回波信号)不会被误认为是物料表面的反射回波信号。

#### 泵控制

可对每个泵分别进行如下设置:

- ■泵开关延时时间,如以防供电系统过载时
- ■泵的空转运行时间和空转间隔时间,如需排空通道或渠中的物料时
- ■通过微调开关点来减小泵轴处泵壳的变形

#### 线性化

#### 预编程线性化曲线

容器 (罐体) 的类型

- ■卧罐
- ■球罐
- ■三角锥底罐
- ■圆锥底罐
- ■斜平底罐

测量槽和测量堰中的流量曲线草

- ■Khafagi-Venturi槽(卡发基-文丘里槽)
- ISO-Venturi槽
- BST<sup>2)</sup>-Venturi槽
- Parshall槽(巴歇尔氏槽)
- Palmer-Bowlus槽(帕尔墨-玻鲁斯槽)
- ■矩形堰
- ■狭长矩形堰
- ■NFX<sup>3)</sup>矩形堰
- ■NFX<sup>3)</sup>狭长矩形堰
- ■梯形堰
- V形堰
- ■BST<sup>2)</sup>V形堰
- ■NFX<sup>3)</sup>V形堰

预编程线性化曲线是在线计算的。

流量测量的线性化公式<sup>1)</sup>

 $Q = C (h^{\alpha} + \gamma h^{\beta})$  h代表上源物位,参数 α、β、γ和C可由用户自行编程设定。

#### 线性化表

由32个线性化采样点组成,可手动或半自动输入。

#### 特殊功能

- ■限位检测
- ■格栅控制
- ■多级泵控制或根据泵的运转速率来进行控制
- ■可选: 附加泵控制功能40
- ■采用计数器(可清零)和累加器1 (不可清零)来计算介质的体积流量和。
- ■计时或计数□脉冲触发采样器
- ■小流量切除1)
- ■水槽中的回水检测□
- ■水槽中的淤泥检测<sup>1)</sup>
- ■趋势检测

#### 数据处理功能

- ■峰值显示功能: 最低/最高物位、最小/最大流量、探头的最低/最高温度
- ■记录最近10次报警信号
- ■指示操作状态
- ■在线显示输出趋势
- ■连续工作时间显示

<sup>1)</sup> 适用于带流量测量软件的仪表型号(FMU 90-\*2\*\*\*\*\*\*\*\*\*)

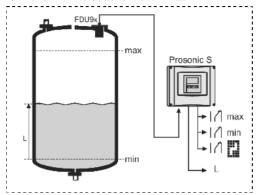
<sup>2)</sup> BST: 英国标准

<sup>3)</sup> NFX 10-311法国标准

<sup>4)</sup> 带附加泵控制软件的仪表型号(FMU 90-\*3\*\*\*\*\*\*\*\*\*或FMU 90-\*4\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*)

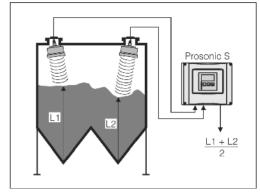
#### 物位测量的应用实例

#### 带限位检测和报警输出的物位测量



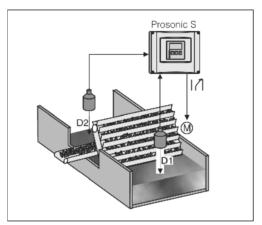
订购码: FMU90-\*1\*\*\*131\*\*\*\* (1路输入,3个继电器,1路输出)

#### 物位均值测量



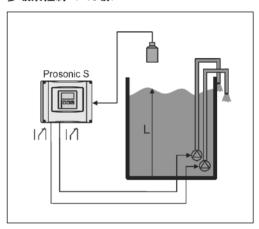
订购码: FMU90-\*1\*\*\*212\*\*\*\* (2路输入,2路输出)

#### 格栅控制 (差值测量)



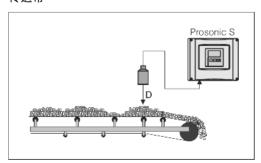
订购码: FMU90-\*1\*\*\*212\*\*\*\* (2路输入,1个继电器,2路输出)

#### 多级泵控制 (≤6级)



订购码: FMU90-\*1\*\*\*131\*\*\*\* (1路输入,3个继电器)

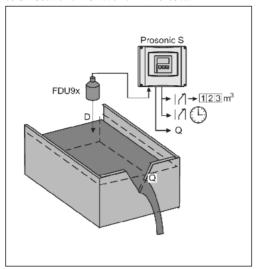
#### 传送带



订购码: FMU90-\*1\*\*\*111\*\*\*\* (1路输入,1路输出)

#### 流量测量的应用实例

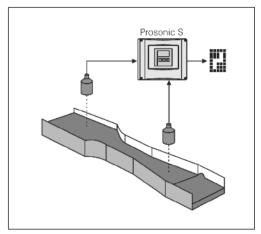
#### 体积计数脉冲+计时脉冲(如采样器)



订购码: FMU90-\*2\*\*\*131\*\*\*\* (1路输入,3个继电器,1路输出)

#### 带回水报警或淤泥检测的流量测量

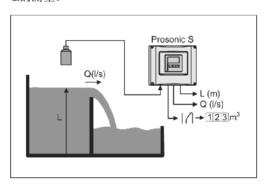
若下游水位与上游水位的比值高于或者低于某一临界值,系统就会发出报警信号。



订购码: FMU90-\*2\*\*\*212\*\*\*\* (2路输入,1个继电器,2路输出)

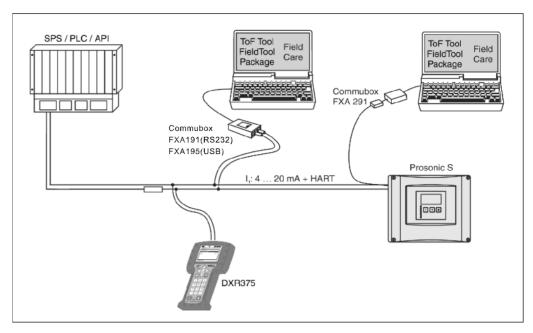
#### 溢流测量

采用1个探头即可同时对介质进行物位L和流量 Q的测量。



订购码: FMU90-\*2\*\*\*112\*\*\*\* (1路输入,2路输出)

#### 通过HART的系统集成

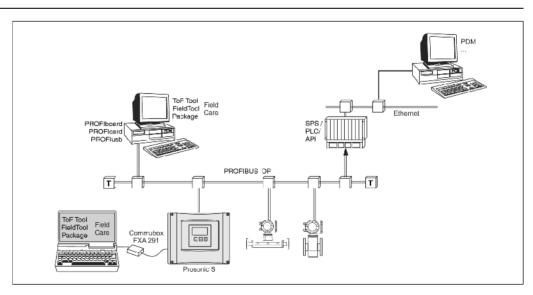


在标准型中,HART信号是加载于第一输出电流之上的。系统采用HART通信时,电路中必需有一个 $250\Omega$ 的通信电阻。

#### 操作选择

- ■通过Prosonic S 变送器的操作显示单元;
- ■通过配备有Commubox FXA291的Prosonic S的服务接口及操作软件 "ToF Tool-FieldTool Package"或 "Fieldcare";
- ■通过配备有Commubox FXA191或FXA195的HART接口及操作软件"ToF Tool-FieldTool Package"或"Fieldcare";
- ■通过HART手持终端DXR375。

## 通过PROFIBUS DP的 系统集成



#### 操作选择

- ■通过Prosonic S 变送器的操作显示单元;
- ■通过配备有Commubox FXA291的Prosonic S的服务接口及操作软件 "ToF Tool-FieldTool Package"或 "Fieldcare";
- ■通过配备有ProftoardP或roftcardPR的OFI BUSDPTo接口及操作软件"FTo ol-HeldTool22 Package"或"Fieldcare"。

## 输入

#### 传感器输入

根据所采用变送器的具体型号,可在FDU91,FDU91F,FDU92,FDU93,FDU95和FDU96中选择 1个或2个探头与其配合使用。Prosonic S变送器能自动识别探头的具体型号。

超声波探头	FDU91	FDU92	FDU93	FDI 195	FDU96	
	FDU91F	10092	10093	10093	1 0090	
液体中的最大测量范围19	10m	20m	25m	_		
固体中的最大测量范围19	5m	10m	15m	45m	70m	

1) 上表指的是最大量程值,与测量条件相关。请参考技术资料TI 396F中的"输入"来预估测量范围。

对于已安装好的系统,FDU8x系列探头也能与变送器相配合使用。但是,在此情况下需要手动输入所采用探头的具体型号。

超声	波探头	FDU80 FDU80F	FDU81 FDU81F	FDU82	FDU83	FDU84	FDU85	FDU86
液体	中的最大测量范围19	5m	9m	20m	25m	_		_
固体	中的最大测量范围1)	2m	5m	10m	15m	25m	45m	70m

1) 上表指的是最大量程值,与测量条件相关。请参考技术文档TI 189F中的"安装推荐"来预估测量范围。

#### 警告!

通过ATEX、FM或CSA认证的FDU83、FDU84、FDU85及FDU86探头与FMU90变送器相配合使用时,系统不一定满足上述防爆认证要求。

#### 外部限位开关 (可选)

#### 开关量可选:

- 外部无源限位开关 (NC/NO开关)
- 0:<8V: 1:>16V

#### 用法 (举例)

- 泵反馈信号 (FMU 90-\*3\*\*\*\*\*B\*\*\*及FMU 90-\*4\*\*\*\*\*\*B\*\*\*)
- 泵费用控制(FMU 90-\*3\*\*\*\*\*\*B\*\*\*及FMU 90-\*4\*\*\*\*\*\*B\*\*\*)
- 计数器的开启/停止/复位 (用于流量测量) (FMU 90-\*2\*\*\*\*\*\*B\*\*\*及FMU 90-\*4\*\*\*\*\*\*B\*\*\*)
- min/max物位检测,如Liquiphant

#### 外部温度传感器

Prosoinc S FMU90带一路输入用于输入外部温度传感器信号(FMU 90-\*\*\*\*\*\*B\*\*\*)

#### 可连接的传感器

- Pt100(三线或四线) 两线制Pt100由于精度不够不能使用
- FMT 131(E+H产品: 见"附件")

#### 用法 (举例)

■ 对加热型探头(FDU91-\*\*\*B\*)进行超声波运行时间修正

## 输出

## 模拟量输出

数目	1路或2路,取决于变送器的具体型号
输出信号	根据变送器的具体型号进行配置:
	■ 带HART的420mA <sup>1)</sup>
	■ 不带HART的020mA
报警信号	■ 420mA(可选)
	—-10% (3.6mA)
	— 110% (22mA)
	<ul><li>一保持(末次电流值)</li></ul>
	一用户自定义
	■ 020mA
	— 110% (21.6mA)
	<ul><li>一保持(末次电流值)</li></ul>
	— 用户自定义
输出阻尼	在01000s 间自由选择
负载	最大为600Ω, 其它影响可忽略不计
最大脉动电压	U <sub>ss</sub> =200mV,频率处于47125Hz间(负载: 500Ω)
最大噪声电压	U <sub>ei</sub> =2.2mV,频率处于50010kHz间(负载: 500Ω)

1) HART信号直接加载在第一模拟输出上。第二模拟输出不承载HART信号。

### 继电器输出

数目	1个,3个或6个,取决于仪表的具体型号
类型	无电势继电器,SPDT,可转换
指定功能	■界值(界内、界外、趋势指示、物位边界) ■计数脉冲 <sup>11</sup> (脉冲宽度可调) ■时间脉冲 <sup>11</sup> (脉冲宽度可调) ■报警/诊断(如回水 <sup>11</sup> 、淤泥 <sup>11</sup> 、回波损耗指示) ■泵控制(多级泵控制/固定边界检测/泵速率控制) ■FMU 90-*3***********************************
开关功率	■DC电压: 35 V <sub>DC</sub> , 100W ■AC电压: 4A, 250V, 100VA (cosj=0.7)
故障信息	可选: ■保持(末次值) ■励磁 ■去磁 ■预设值
断电反应	延时开启选择
LED灯管 <sup>2)</sup>	前面板上的黄色LED灯指示相应继电器的工作状态,工作时闪烁。 报警继电器LED指示灯在正常工作时亮。 脉冲继电器LED灯在接收脉冲时闪烁。

- 1) 适用于带流量测量软件的仪表型号(FMU 90-\*2\*\*\*\*\*\*\*\*\*)。
- 2) 适用于带显示操作单元的仪表型号。

#### PROFIBUS DP 接口

版本号	3.0
传输值	■主值(物位或流量,取决于仪表的具体型号) ■距离 ■计数值 ■温度 ■平均值/差值/总和 ■继电器状态 ■格栅控制 ■泵控制
功能块	■10个模拟输入块(AI) ■10个数字输入块(DI) ■10个数字输出块(DO)
支持的波特率	■ 9.6 kbaud ■ 19.2 kbaud ■ 45.45 kbaud ■ 93.75 kbaud ■ 187.5 kbaud ■ 500 kbaud ■ 1.5 Mbaud ■ 3 Mbaud ■ 6 Mbaud ■ 12 Mbaud
SAP <sub>s</sub>	1
ID 号1540 (hex)	1540 (hex) =5440 (dec)
GSD文件	EH 3x1540.gsd
地址编写	利用dip开关或软件(如FieldCare)编写地址 确省地址:123
终端	可激活/锁死
锁定	可用硬件或软件锁定

## 辅助能源

## 供电电压 / 功率消耗 / 电流消耗

仪表型号	电源	功率消耗	电流消耗
AC电压(交流电压) (FMU90-****A****)	90253 V <sub>AC</sub> (50/60Hz)	最大为23VA	最大为100mA(230 V <sub>AC</sub> 时)
DC电压(直流电压) (FMU90-****B****)	10.532 V <sub>DC</sub>	最大为14W (典型值为8W)	最大为580mA(24 V <sub>DC</sub> 时)

## 电气隔离

以下接线端子彼此间电气隔离:

- ■辅助能源
- ■探头输入端
- ■模拟量输出端1
- ■模拟量输出端2
- ■继电器输出端
- ■总线连接 (PROFIBUS DP)

#### 保险丝

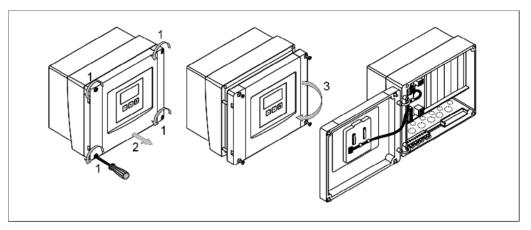
■2 A T/DC

■ 400 mA T/AC

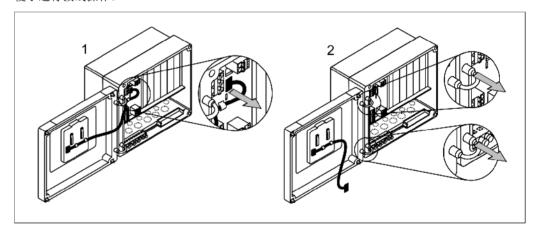
保险丝放置在端子接线腔内。

## 电气连接

现场外壳的 端子接线腔 现场外壳配备有一个分离端子接线腔。拧开面板盖上的4个螺钉便可打开端子接线腔盖。



拔出显示插头(1)并垂直向外取出面板上的绞链(2),就可将端子接线腔盖完全取下来,以便于进行接线操作。



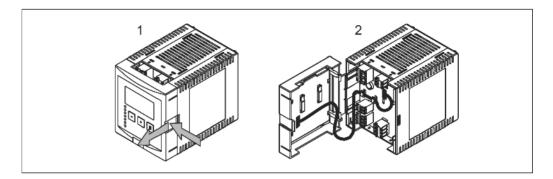
现场外壳的 电缆*入*口 外壳底部预置了下列电缆入口:

- ■M20x1.5 (10个)
- ■M16x1.5 (5个)
- ■M25x1.5 (1个)

请采用恰当的切割工具来开启预留的电缆入口。

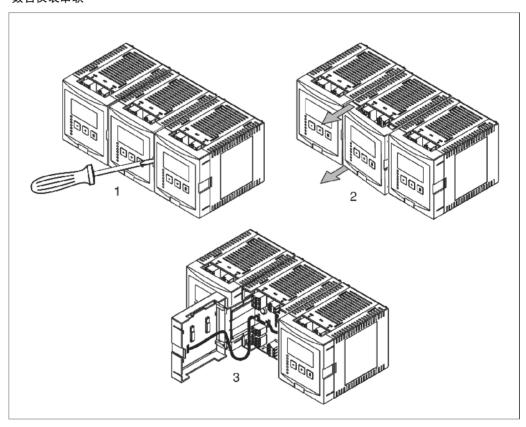
### 盘装外壳的 端子接线腔

#### 单台仪表



轻按卡扣即可打开端子接线腔盖。

#### 数台仪表串联



- 1、借助螺丝刀之类的工具压下端子接线腔盖上的卡扣
- 2、将端子接线腔向外拖出约2cm的距离
- 3、打开面板



- 电缆可以从端子接线腔的上下两侧接入。
- 如图所示为最小外壳,也适用于大尺寸外壳。
- 如果仪表之间相邻安装,且传感器电缆平行敷设,须连接同步端子(39和40)。

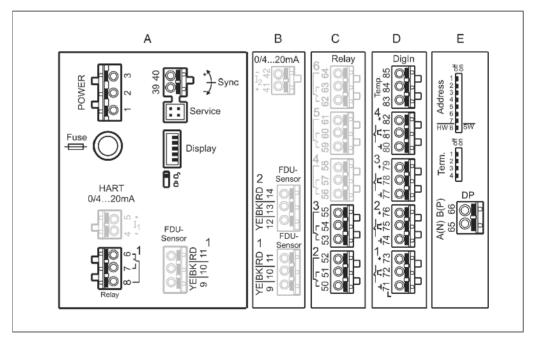
#### 端子分配

端子接线腔内有用于连接电缆用的可拆除式弹簧接线端子。与电缆和套管相连接的刚性或柔性导 线可直接插入接线端且能实现自动连接。

导线横截面积	0.2 mm <sup>2</sup> 2.5 mm <sup>2</sup>
电缆和套管的横截面积	0.25 mm <sup>2</sup> 2.5 mm <sup>2</sup>
最小剥皮电缆长度	10mm

接线端子的具体分布情况随仪表型号的不同而有所变化。基本接线区适用于所有仪表型号。可选 接线区与用户订购的仪表具体型号相关。

接线区		所适用的仪表型号
基本接线区	Α	所有仪表型号
可选接线区	В	适用于带2路探头输入和/或2路模拟输出的仪表型号 (FMU 90-****2*****和/或FMU 90-*******2****)
	С	适用于带3个或6个继电器的仪表型号 (FMU 90-*****3*****或FMU 90-*****6*****)
	D	适用于带外部开关输入和外部温度输入的仪表型号 (FMU 90-******B***)
	Е	适用于采用PROFIBUS DP接口的仪表型号 (FMU 90-******3****)



Prosonic S的接线端了,阴影区中显示的端了不出现在所有的仪表型号中。 A: 基本接线区; B-E:可选接线区(仅出现与仪表型号相关的接线端了)

#### 提示!

提示! 上述指的是继电器在去磁状态下的开关状态。

端子号	含义	接线区	备注
辅助能源			
1,2	■ L(AC型)	A	
2	■ L+(DC型)	71	与仪表的具体型号相关: ■ 90253 V <sub>AC</sub>
2	■ N(AC型) ■ L-(DC型)	A	■ 10.532 V <sub>DC</sub>
3	电势平衡	A	
保险丝		A	与仪表的具体型号相关: ■ 400 mA T(AC型) ■ 2 AT(DC型)
模拟输出	(不适用于采用Proffus DP 的仪表	·型号)	
4,5	模拟输出1: 带HART的420 mA/ 不带HART的020 mA	A	不适用于采用PROFIBUS DP 的仪表型号
41,42	模拟输出2(可选): 420 mA/ 020 mA	В	仅适用于带2路模拟输出的仪表型号输出中无HART信号
继电器输	出 出		
6,7,8	继电器1	A	
50,51,52	继电器2(可选)	С	仅适用于带3个或6个继电器的仪表型号
53,54,55	继电器3(可选)	С	仅适用于带3个或6个继电器的仪表型号
56,57,58	继电器4(可选)	С	仅适用于带6个继电器的仪表型号
59,60,61	继电器5(可选)	С	仅适用于带6个继电器的仪表型号
62,63,64	继电器6 (可选)	С	仅适用于带6个继电器的仪表型号
总线通信	(仅适用于采用Proffus DP 的仪表	· 型号)	•
65,66	PROFIBUS A (RxT/TxD-N)	D	仅适用于采用PROFIBUS DP
66	PROFIBUS B (RxT/TxD-P)	D	的仪表型号
同步方式			
39,40	同步	A	参考"同步连接"部分
物位输入			
9 (黄) 10 (黑) 11 (红)	探头1(FDU8x/9x)		用于带1路探头输入的仪表型号 用于带2路探头输入的仪表型号 <sup>11</sup>
12 (黄) 13 (黑) 14 (红)	探头2(FDU8x/9x)(可选)	В	仅适用于带2路探头输入的仪表型号
外部开关	量输入		
71.72.73	外部开关量输入1	D	0: <8V或72和73内部连接 1: >16V或72和73不连接
74.75.76	外部开关量输入2	D	0: <8V或75和76内部连接 1: >16V或75和76不连接
77.78.79	外部开关量输入2	D	0: <8V或78和79内部连接 1: >16V或78和79不连接
80.81.82	外部开关量输入2	D	0: <8V或81和82内部连接 1: >16V或81和82不连接
温度输入	1		
83.84.85	温度输入 ■ PT100 ■ FMT131(Endress+Hauser)	D	参考"温度传感器接线"部分
		<u> </u>	1

1) 在此情形下,接线区A中将不会出现9/10/11端子号。



#### 螫生!

当使用公共电源时,应在仪表附近安装电源开关,并在电源开关上做出切断电源标记(IEC/EN61010)



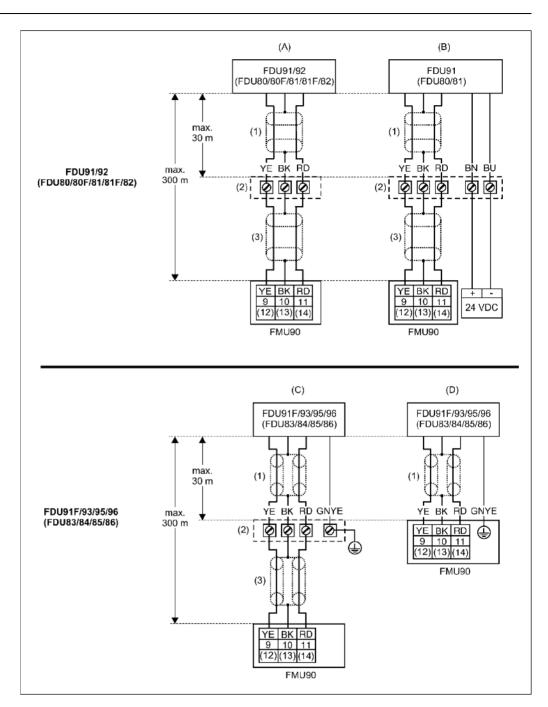
#### 提示!

- ■为了避免干扰信号影响测量结果,请勿将探头电缆平行铺设在高压线或电源线附近。
- ■请勿将电缆铺设在变频器附近。

#### 接线区中的其他标识

符号	含义
Fuse	保险丝: 2 AT/DC 或 400 mA T/AC
Display	显示接口:连接显示或远程显示操作单元
Service	服务接口:通过Commubox FXA291连接PC机或笔记本的服务接口
<b>1</b> 6	锁定开关
Term.	总线接口(仅适用于采用PROFIBUS的仪表型号)
Address	总线地址(仅适用于采用PROFIBUS的仪表型号)

#### FDU9x探头的连接

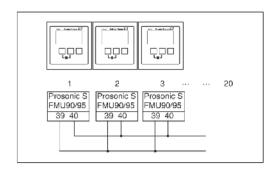


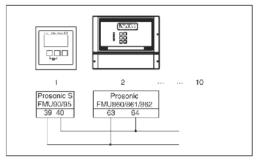
- (A) 端了接线腔(推荐使用长度>30m的电缆)
- (B) 端子接线腔内的接地端子
- (C) 变送器或控制室中的接地端子
- (1) FMU9x中的探头输入通道1的接线端子
- (2) FMU9x中的探头输入通道2的接线端了(可选项)

详情请参考技术资料TI 396F。

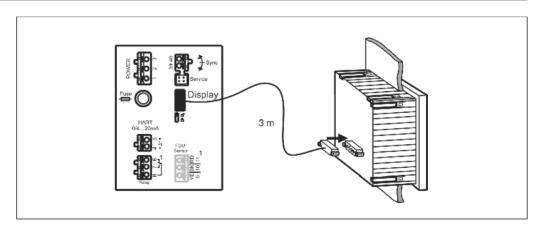
#### 同步连接

- ■若需同时连接数台Prosonic S变送器(FMU 90/FMU 95) (例如数台仪表需安装在同一 机柜中时) 或电缆线需平行布置时, 接线区 中的39和40号同步端子需互连。
- ■采用上述方式,最多可连接20台仪表。
- ■需连接的仪表台数超过20台时,就需将仪表 分组且每组中的仪表数均不能超过20台。在 每一组中, 电缆线可以平行放置。但是, 不 同组的电缆线则需隔离放置。
- 常规屏蔽电缆即可用作同步连接电缆:
  - 一单台仪表的最大连接电缆长度为: 10m
  - 一电缆横截面积: 2×(0.75...2.5mm²)
- 一连接长度小于1m时,采用非屏蔽电缆即 可;连接长度超过1m时,需采用屏蔽电 缆且屏蔽层必须接地。
- Prosonic FMU 86x系列变送器同样可连接至 同步电缆线上使用。此时,每根同步电缆上 最多可连接10台仪表。





### 与分离显示操作 单元的连接

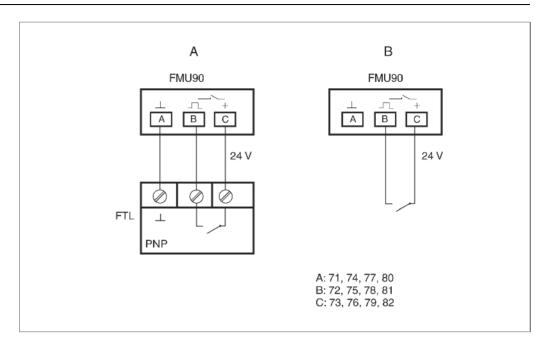


对于面板安装的带分离显示单元的Prosonic S变送器,Endress+Hauser提供长3m的连接电缆。 务必将此电缆连接至Prosonic S的显示接口上。



电缆保护套的最小直径为2cm。

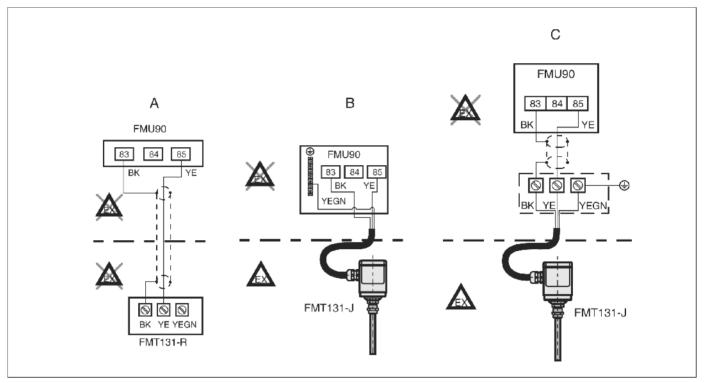
## 外部开关的连接 (FMU90-\*\*\*\*\*\*B\*\*\*)



24V时最大短路电流为20mA

#### 温度传感器的连接

FMT131(Endress+Hausher) (可连接到FMU90-\*\*\*\*\*\*B\*\*\*)



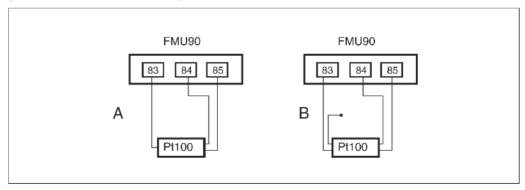
A:非防爆区(FMT131-R);B:防爆区(FMT131-J), FMU90接地 C:防爆区(FMT131-J),接线盒端子接地 BK:黑;Y:黄;YEGN:黄-绿



详细信息参考操作指南KA091F

## Pt100

(可连接到FMU90-\*\*\*\*\*\*B\*\*\*)



A:三线制Pt100连接;B:四线制Pt100连接(一个端子浮空)



由于测量精度原因,请勿使用两线制Pt100



## 警告!

防爆场合可以使用FMT131代替Pt100

## 性能参数

#### 参考操作条件

- 温度: 24+5℃
- 压力: 960±100 mbar
- 相对湿度: 60±15%
- ■理想反射面; 传感器需垂直安装 (例如: 平静的水平液面,面积为1m²)
- ■在信号波東内无干扰回波信号
- 设置如下的应用参数:
  - 一容器形状: 平顶罐
  - 一介质性质:液体
  - 一过程条件: 平静的表面

测量误差	探头最大量程的±0.2%(符合NAMUR EN 61298-2标准)
测量精度	经标定后的测量精度为: ±2mm + 测量距离的+0.17%
测量分辨率	对于FDU91,为1mm。

#### 测量频率



最大为3Hz

最大为3Hz 精确值与应用参数的设定及仪表的具体型号相关

最大测量频率是在"空罐E≤2m"和"过程条件"="测试:无过滤器"情况下测得

## 环境条件

#### 环境温度

-40...60℃

环境温度T<sub>11</sub><-20℃时,LCD将有可能不能正常工作。

需要在户外、强日光照射下操作仪表时,请配备防护罩(请参考"附件")。

#### 储存温度

-40...60℃

#### 气候等级

■现场外壳:

符合DIN EN 60721-3 4K2/4K5/4K6/4Z2/4Z5/4C3/4S4/4M2标准

(DIN 60721-3 4K2等同于DIN 60654-1 D1)

■DIN轨道安装外壳:

符合DIN EN 60721-3 3K3/3Z2/3Z5/3B1/3C2/3S3/3M1标准

(DIN 60721-3 3K3等同于DIN 60654-1 B2)

#### 抗振性

- ■DIN轨道安装外壳:符合 DIN EN 600068-2-64/IEC 68-2-64标准:20...2000Hz;0.5(m/s²)²/Hz
- ■现场外壳:符合 DIN EN 600068-2-64/IEC68-2-64标准; 20...2000Hz; 1.0 (m/s²) <sup>2</sup>/Hz

## 防护等级

- ■现场外壳: IP66/NEMA 4x
- ■DIN轨道安装外壳: IP20
- ■分离显示单元:
  - 一IP 65/NEMA4(安装在柜中的前面板上)
  - 一IP 20 (安装在柜中的后面板上)

#### 电磁兼容性 (EMC)

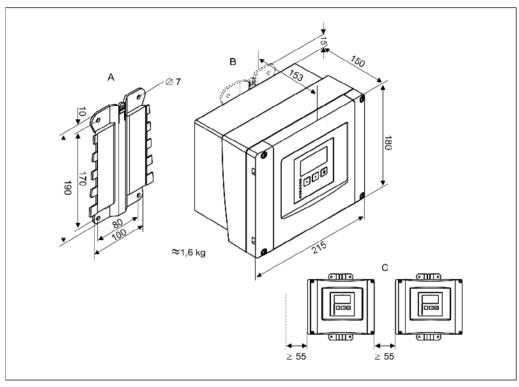
- ■干扰辐射:符合EN 61326,设备A类标准
- ■抗干扰辐射: 符合EN 61326, 附录 A (工业区) 标准和NAMUR推荐的 EMC (NE21) 标准。

## 机械结构

### 外壳类型

- ■现场外壳; 可选带集成显示操作单元的现场外壳
- ■轨道安装外壳;可选带集成显示操作单元的盘装外壳
- ■带分离显示操作单元的轨道安装外壳

#### 现场外壳的尺寸



单位: mm (毫米)

A: 带安装孔的辅助安装板(标准供货件)

B现场外壳

**G** 小安装距离

现场外壳的尺寸对仪表的所有型号均合适。 为了确保能方便开启外壳,左边需预留有最小55mm的安装距离。



辅助安装板必须安装在平面上、不能被弯曲。否则现场外壳的安装过程将会十分困难甚至有 可能会安装不上。

#### 盘装外壳的尺寸

盘装外壳的尺寸与仪表的具体型号相关。具体型号决定了Prosonic S变送器的接线腔内包含有哪几个接线区。外壳的具体尺寸受产品选型表中的下列参数的影响:

■ 60: 物位输入

■ 70: 开关输出

■80: 输出

对于特殊型号的产品,请参照以下步骤来决定采用外壳的尺寸:

1、参考产品选型表,确定所需订购仪表型号对应的60、70、80处的值。

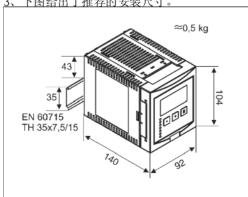
	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120
FMU90-												

2、参考下表,确定所订购的仪表内包含有几个可选接线区。

产品选型表中对应的代号	意义	用户实际选择情况 是=1 否=0
60: 选2	两路探头输入	
和/或	和/或	
80: 选2	两路模拟输出	
70: 选3或6	3个或6个继电器	
80: 选3	PROFIBUS DP 接口	
90: 选B	外部开关量和外部温 度传感器输入	
	总和=	

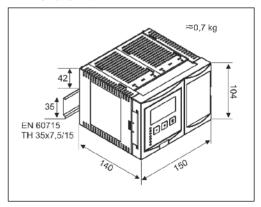
总和=0

(**仅有基本接线区**) 3、下图给出了推荐的安装尺寸。



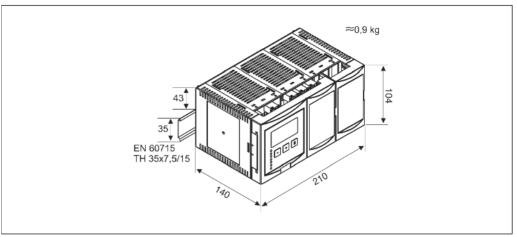
单位: mm (毫米)

总和=1、2或3 (1-3个可选接线区)



单位: mm (毫米)

## 总和=4 (4个可选连接区)



单位: mm (毫米)

### 实例说明

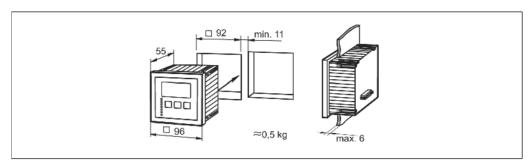
												120	
FMU90-	R	1	2	Α	Α	2	3	2	Α	Α	1	Α	

产品选型表中对应的代号	意义	用户实际选择情况
60: 选2 和/或 80: 选2	两路探头输入 和/或 两路模拟输出	1 (是)
70: 选3或6	3个或6个继电器	1 (是)
80: 选3	PROFIBUS DP 接口	0 (否)
90: 选B	外部开关量和外部温 度传感器输入	0 (否)
	总和=	2

### 总和=2

→ 104mm X 150mm X 140mm

## 分离显示操作单元 的尺寸



单位: mm (毫米)

## 重量

外壳类型	重量
现场外壳	约1.61.8Kg(取决于仪表的具体型号)
DIN轨道安装外壳	约0.50.7Kg(取决于仪表的具体型号,参考"DIN轨道安装外壳的尺寸")
分离显示操作单元	约0.5Kg

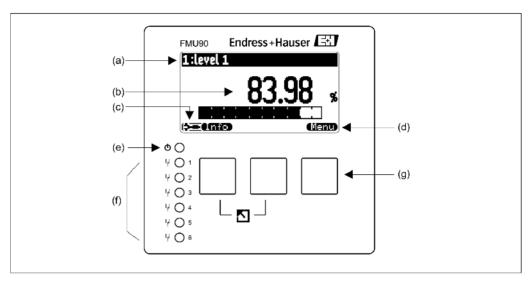
## 材料

■现场外壳: PC

■DIN轨道安装外壳: PBT

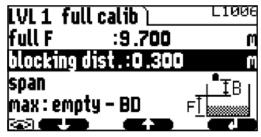
## 人机界面

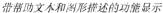
#### 显示操作单元

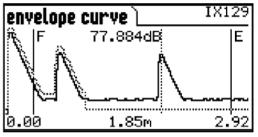


- (a) 参数名: (b) 参数值, 包括单元; (c) 显示标志; (d) 按键显示;
- (e) LED灯指示操作状态; (f) LED灯指示继电器的开关状态; (g) 按键。

#### 显示实例







包络线(包括抑制图)显示。指示物位回波和空罐高度

#### 按键操作

按键的具体功能与当前操作菜单所处的位置相关。显示屏的底行将显示按键功能。

#### LED灯管

- ■1个LED灯(a)指示操作状态("正常运转"、"报警"或"警告")
- ■6个LED灯(b)指示继电器的开关状态(LED灯亮代表相应的继电器工作)

#### 背光显示

背光显示屏是可选配件(参见产品选型表中的40选项)

#### 

■通过软件输入锁定码(如"ToF Tool"或"FieldCare")

## 证书和认证

#### CE认证

测量系统满足EC准则的法定要求。Endress+Hauser确保贴有CE标志的仪表均通过了所需的相 关测试。

#### Ex认证

防爆认证的相关信息请参考"订购信息"。注意相关的安全指南(XA)和控制/安装图示(ZD)。



通过防爆认证的FDU9x系列探头和FMU90变送器组成的测量系统亦符合防爆认证标准。

#### 外部标准和准则

#### EN 60529

外壳防护等级(IP-代码)

#### EN 61326

电磁兼容性 (EMC要求)

#### NAMUR

化学测量与控制标准委员会

#### UL 61010-1 (US标准)

## 订购信息

## Prosonic S FMU 90的 产品选型表

10	<b>认证</b> R       非防爆区         J       ATEX II 3D         N       CSA通用型
20	应用       1
30	外壳、材料       1 现场安装外壳,PC材质,IP66 NEMA 4x       2 DIN轨道安装外壳,PBT材质,IP20
40	操作         C   背光显示+键盘         E   背光显示+键盘, 96x96, 面板安装, 前部防护等级为IP65         K   无显示, 通过通信
50	电源 A 90-253 V AC B 10.5-32 V DC
60	物位输入       1 一路FDU9x/8x探头输入       2 两路FDU9x/8x探头输入
70	T关输出         1 1/维电器, SPDT         3 3/维电器, SPDT         6 6/维电器, SPDT
80	输出
90	
100	数据 <b>处理功能</b>
110	<b>语言</b> 1 德语,英语,荷兰语,法语,西班牙语,意大利语,葡萄牙语 2 英语,俄语,波兰语,捷克语 3 英语,中文,日文,韩文,泰文,印尼语
120	
FMU 90-	完整的产品订购码

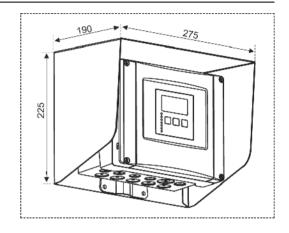
### 交付清单

- ■用户所订购的具体型号的仪表
- ■操作软件: ToF Tool-FieldTool Package
- ■操作手册(和仪表采用的通信方式相关)
- ■安全指南(XA)与控制图示(ZD): 仅适用于已通过认证的仪表型号
- ■采用现场外壳的可用于流量测量的仪表型号FMU90-\*21\*\*\*\*\*\*\*\*: 带2个用于安装仪表的螺栓

## 附件

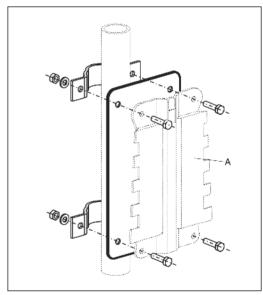
### 现场外壳的防护罩

- ■材料: 316Ti/1.4571
- ■可安装在Prosonic S的辅助安装板上
- ■订货号: 52024477



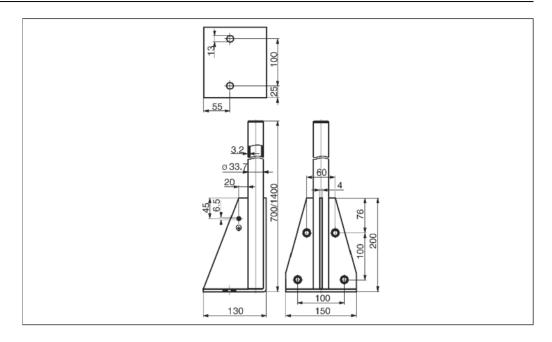
### 现场外壳的安装板

- 适用于Prosonic S的辅助安装板
- 采用1"...2"的安装管
- ■尺寸: 210mm x 110mm
- 材料: 316Ti/1.4571
- ■提供安装固定卡、螺栓及螺母
- 订货号: 52024478



A: 现场外壳的辅助安装板

#### 安装支架



高度	材料	订购码
700mm	镀锌钢	919791-0000
700mm	316 Ti	919791-0001
1400mm	镀锌钢	919791-0002
1400mm	316 Ti	919791-0003

## 分离显示单元的 安装适配板

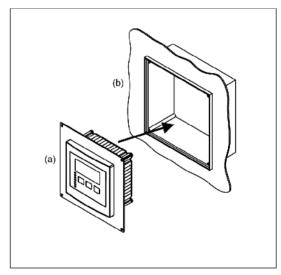
用于将分离显示单元安装至Prosonic FMU860/861/862的分离显示单元的预设位 置上(138mm×138mm)。

订货号: 52027441



安装适配板可以直接安装在原有的FMU86x系 列分离显示单元位置。

FMU860/861/862分离显示单元的外壳可用 作安装适配板和FMU90/95显示单元 (96x96mm)的支架



(a): 带安装适配板的Prosonic S分离显示单元

(b): FMU860/861/862的分离显示单元的预设安装位置

#### 可选:

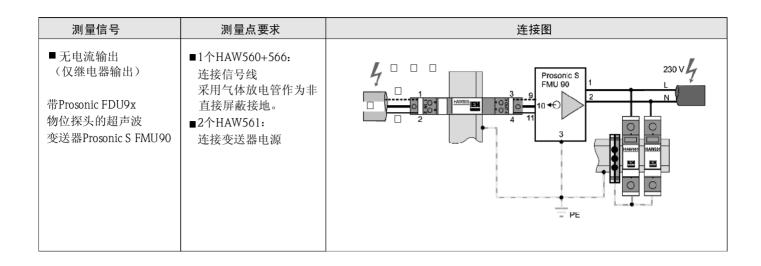
安装适配板160x160mm, 厚度3mm, 铝, 开孔尺寸96x96mm, 用于安装FMU90显示单元。 可用于替换FMU86x显示单元或DMU2160/2260 订货号: TSPFU 0390

28

## 过压保护单元HAW56x

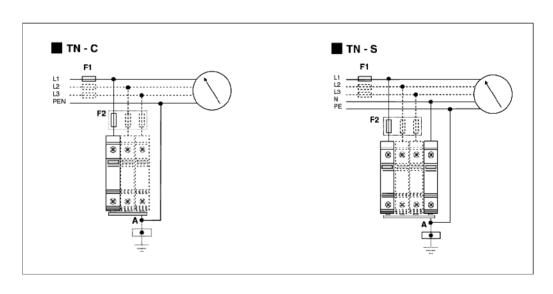
### 应用实例

测量信号	测量点要求	连接图
■ 电流输出1:     0/420mA ■ 电流输出2:     0/420mA  带2个Prosonic FDU9x探头的 超声波变送器 Prosonic S FMU90	■ 2个HAW560+562: 连接0/420mA信号 ■ 2个HAW561: 连接变送器电源 ■ 2个HAW560+566: 连接探头信号线	信号线 (信号候 (信) (信) (信) (信) (信) (信) (信) (信)
■ 电流输出: 0/420mA  带Prosonic FDU9x 物位探头的超声波 变送器Prosonic S FMU90	■1个HAW560+562: 连接0/420mA信号 ■2个HAW561: 连接变送器电源 ■1个HAW560+566: 连接探头信号线	信号线 類型 10/4 - 20 mA 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 10



#### 电气连接

#### HAW561及561K



相端和接地端是非固定配置的(极性安全)。单元的两侧均通过多功能接线端子固定,这样用户就可同时将电缆和叉形套圈连接至标准线束中。

参考上图进行接线,最多可接4个单元。

# 非保护性输入端 1及2 (IN) 连接电缆入口 连接电缆出口 屏蔽接线端子 早面接线端子 单元底板(槽板)

#### HAW562/562Z,HAW565及HAW566

参考上图进行接线,通过DIN轨道实现接地操作。如需将信号电缆连接至HAW565单元上,E+H可提供一种特殊的EMC弹簧接线端子。

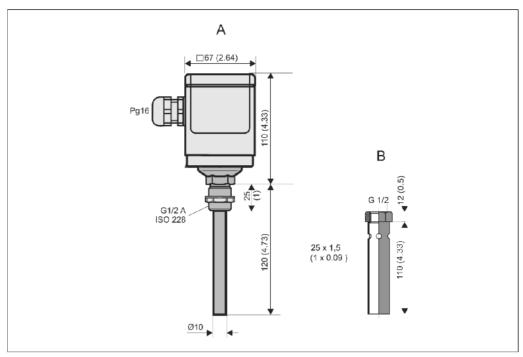
气体放电吸收器可起非直接屏蔽(如需将Prosonic S信号线连接至HAW566上)的作用。但必须将 其放置在HAW560的插件槽中。

#### 产品概述

订货号	单元
51003569	浪涌吸收器HAW561K 适用于24/48V的低压用户、单相、安全等级C、基本元件为保护性插拔 单元、缺省显示、18mm的外壳宽度
51003570	浪涌吸收器HAW561 适用于115/230V的标准电压用户、单相、安全等级C、基本元件为保护性 插拔单元、缺省显示、18mm的外壳宽度
51003571	浪涌吸收器底板HAW560 通过两相端子固定浪涌吸收器,12mm的外壳宽度,灰色
51003572	浪涌吸收器单元HAW562 可用于保护两根信号线,如两根非均匀分布的信号线: 0/420mA, Profbus PA1, 2mm <sup>®</sup> 的外壳宽度,灰色
51003573	浪涌吸收器单元HAW565 可用于保护两根信号线,如两根非均匀分布的高频信号传输线: Proflus DP ②, RS485,12mm的外壳宽度,灰色
51003574	<b>浪涌吸收器单元底板HAW560Z</b> 可用于防爆区中通过两相端子固定浪涌吸收器,12mm的外壳宽度,灰色
51003575	浪涌吸收器单元底板HAW562 可用于防爆区中保护两根信号线,如两根非均匀分布的信号线: 0/420mA, Profbus PA1, 2mm <sup>®</sup> 的外壳宽度, 灰色
71028875	浪涌吸收器单元HAW566 可用于保护两个信号输入,如两个非均匀分布的信号输入: Prosonic S信 号,12mm的外壳宽度,灰色

详情请参考TI 093R。

#### 温度传感器FMT131



A: 温度传感器FMT131; B: 防护罩

#### 产品选型表

010	认i	E
	R J Q U S	非防爆区域 ATEX II 2G EEx mII T6/T5 FM Cl.I Div.Gr.A-D CSA通用型 CSA Class I Div.I
020		电缆长度
		1 5m/16ft 2 10m/32ft 3 15m/49ft 4 20m/65ft 5 25m/82ft 6 30m/98ft 7 无电缆,缆塞Pg16, IP66 8m Aft
FMT131-		完整的产品订购码

#### FMT131用防护罩

订货号: 942046-0000

#### 中国销售中心

上海市江川东路458号 电话: (021)24039600 24039700

传真: (021)24039607 邮编: 200241

E-mail: info@cn.endress.com http://www.cn.endress.com

